

FI

OPTICLEAN II

Hitsausaumojen puhdistuslaite

WELDLINE™
by Lincoln Electric

ISUM N° 8695-8954 Tark. 1
Laatimispäivämäärä: 12/2014

Turvallisuutta, käyttöä ja huoltoa koskevat ohjeet

HUOMIO



Lue tämän oppaan ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Tämä opas antaa tarvittavat tiedot laitteen asennusta, käyttöönottoa, käyttöä ja huoltoa varten, turvallisuusvaatimuksia noudattaen. Opas on laitteen täydentävä osa ja sitä on säilytettävä huolella koko laitteen käyttöajan ajan.

1. TURVALLISUUS



Laitte on valmistettu EU:n turvallisuutta koskevien standardien mukaisesti ja sillä on CE-merkintä.

1.1. Henkilönsuojaimet

Laitteen käyttämiseksi on tarpeen käyttää seuraavia henkilönsuojaimia:

- sopivat suojahanskat,
- suojalasit,
- suodattava kasvosuojain (jos tilassa ei ole savuimuria).



PALOVAMMOJEN EHKÄISY

Laitteen käytön aikana, käsiteltävät kappaleet ja jotkut polttimen osat voivat kuumeta korkeisiin lämpötiloihin (yli 180 °C).

Kappaleiden liikkuttamisen ja polttimen käytön aikana on käytettävä suojahanskoja. Samoja varotoimia on noudatettava tuppoja ja niiden pidikkeitä irrotettaessa.



ELEKTROLYTTILIUKOKSET

Laitteen käyttäminen vaatii elektrolyyttiliuosten käyttöä, jotka ovat silmiä ja ihoa syövyttäviä ja ärsyttäviä aineita.

Näiden tuotteiden käytön aikana on tarpeen käyttää henkilönsuojaimia, kuten hanskoja ja suojalaseja, sekä suojavaatteita kosketusriskin välttämiseksi.

Älä käytä muita kuin tässä oppaassa ilmoitettuja tuotteita (seurauksena takuun mitätöinti), äläkä sekoita näitä tuotteita muihin aineisiin. Säilytä tuotteita turvallisessa paikassa alkuperäisessä pakkauksessaan.

Jos ainetta pääsee vahingossa kosketuksiin silmien tai ihon kanssa, ja nielemistapauksissa, noudata tuotteiden käyttöturvallisuustiedotteissa annettuja ohjeita.

Elektrolyyttiliuoksen käyttöturvallisuustiedote voidaan pyytää osoitteesta: www.weldline.eu.



MYRKYLLISET HÖYRYT

Käsittelytoimenpiteet voivat päästää ilmaan myrkyllisiä höyryjä; noudata tarvittavia varotoimia käyttäjän ja muiden lähellä oleskelevien henkilöiden altistumisen välttämiseksi.

Jos ei ole mahdollista käyttää savuimurijärjestelmää, on otettava käyttöön suodattava kasvosuojain, joka sopii käytettävälle elektrolyyttille (FFP2, FFP1...).

- FFP2 (Brill-liuos) • FFP1 (Neutral-liuos)



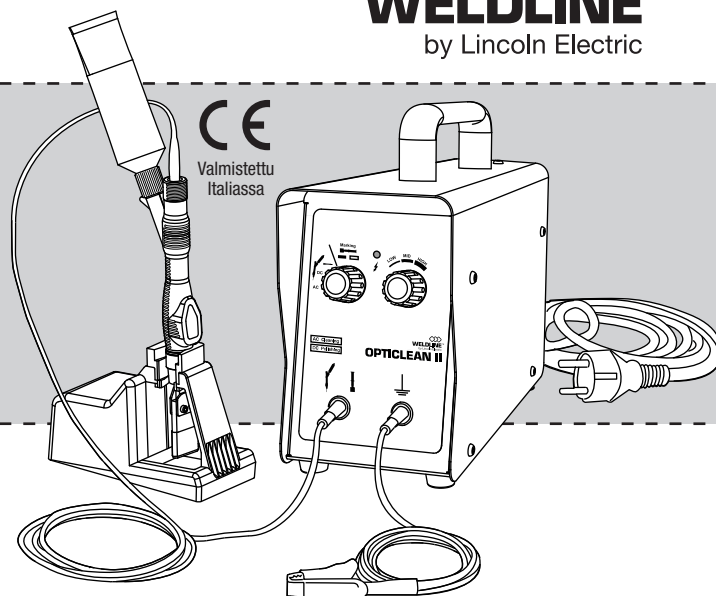
SÄHKÖISKUT

Kaikki sähköiskut voivat olla kuolettavia. Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä. Älä koskaan koske jännitteen alaisia osia. Havaitessasi vähäisenkin sähköpurkauksen, sammuta laite välittömästi ja ota se käyttöön, vasta kun pätevä teknikko on selvittänyt häiriön. Tarkista virtajohto säännöllisesti ja havaitessasi siinä vammoja tai hiertymiä tupen kohdalla, vaihda se välittömästi. Tee huoltotoimet vasta sen jälkeen, kun olet irrottanut laitteen siihen liittyvästä virransyötöstä. Sähköisten osien huolto on annettava ainoastaan pätevän ja näihin toimenpiteisiin valtuutetun henkilöstön tehtäväksi. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

1.2. Turvalaite

Lämpösuoja: kone on varustettu laitteella, joka kytkeytyy päälle vahingollisen ylikuumentumisen tapauksessa. Kun lämpösuoja laukeaa, koneen toiminta pysähtyy. Toiminta palautuu automaattisesti, kun lämpötila palaa normaaliarvoihin.

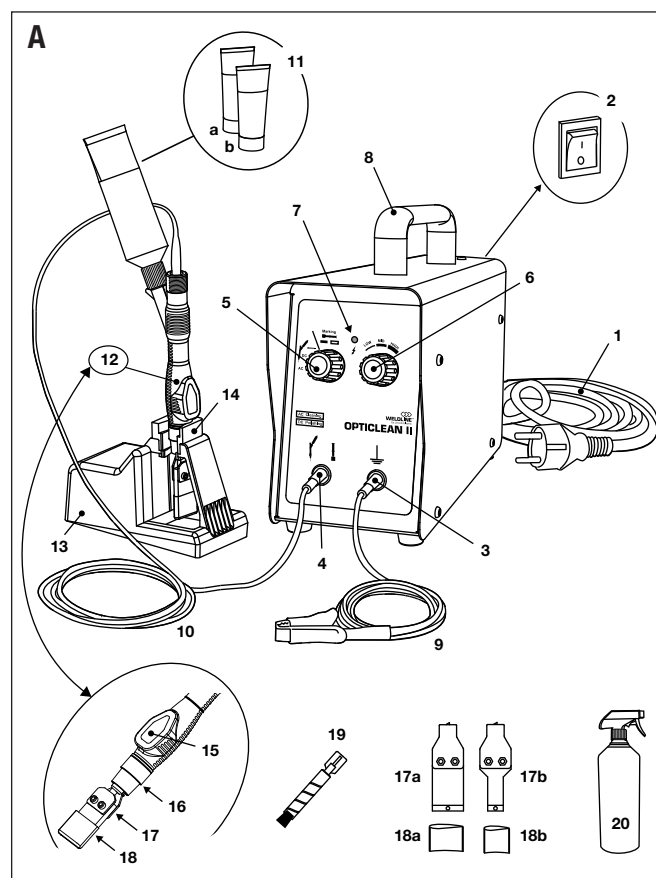
Suojaus oikosulkuja vastaan: laite on varustettu suojauksella oikosulkuja vastaan, joita voi aiheutua tulpan pidikkeen ja käsiteltävän kappaleen välillä.



2. LAITTEEN OMINAISUUDET

2.1. Laitteen osat

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Laitteen virtajohto | 12. Poltin |
| 2. Pääkatkaisija | 13. Polttimen pidike |
| 3. Pistorasia maadoitusjohdolle | 14. Polttimen pitimen jatkokappale |
| 4. Pistorasia polttimen virtajohdolle | 15. Pumppauspainike |
| 5. Työtyypin valitsin | 16. Kiinnitysruuvi |
| 6. Virtatyypin valitsin | 17. Tulpan grafiittipidike |
| 7. Laitteen virran merkkivalo | 17.a. Standardi TIG-liitin 90° |
| 8. Kahva | 17.b. Kapea TIG-liitin 90° |
| 9. Maadoitusjohto | 18. Peittaustuppo: |
| 10. Polttimen virtajohto | 18.a. TIG Bond-tuppo 90° |
| 11. Elektrolyyttiliuos: | 18.b. Kapea TIG Bond-tuppo 90° |
| 11.a. Peittaustiilius (Neutral-liuos) | 19. Puhdistus-/kiillotusharja |
| 11.b. Kiillotustiilius (Brill-liuos) | 20. Neutralisoiva neste Clean-Inox-L |



FI

OPTICLEAN II

Hitsausaumojen puhdistuslaite

WELDLINE™
by Lincoln Electric

2.2. Käyttötarkoitus

Laitte on suunniteltu ja valmistettu suorittamaan ruostumattomille teräskappaleille seuraavia operaatioita:

- hitsauksen ja leikkauksen jälkeisten happejen ja palamiskohtien peittäys;
- hitsausaumojen kiillotus;
- sähkökemiallinen merkintä (lisäosa).

Huomio: älä käytä laitetta elektrolyyttiliuoksille erityisen herkästi reagoivalle teräkselle (esim. AISI 430 teräs), joihin nämä viimeksi mainitut voivat aiheuttaa valkoisia läikkeitä. Vähänkin epäselvissä tapauksissa suoritaa ennakotesti.

Lincoln Electric Europe ei ota mitään vastuuta laitteen väärinkäyttötapausten, esimerkiksi:

- väärinkäyttö kouluttamattoman henkilöstön taholta;
- sovellettavien määräysten vastainen käyttö;
- väärin tehty asennus;
- virransyöttöhäiriöt;
- huollon laiminlyönti;
- valtuuttamattomat muutokset tai toimenpiteet;
- ei alkuperäisten varaosien käyttö;
- liuosten käyttö, joita Lincoln Electric Europe ei ole hyväksynyt;
- ohjeiden täydellinen tai osittainen laiminlyönti;
- mikä tahansa muu väärinkäyttö.

2.3. Tekniset ominaisuudet

Malli	OPTICLEAN II	Laitteen paino (tyhjänä)	7 kg
Eristysluokitus	IP23	Teho	450 W
Syöttöjännite	230 V / 1 Ph	Laitteen mitat	300 x 230 x 240 mm
Melu	<10 dB (A)	Elektrodir jännite	10/30 V AC/DC
Taajuus	50/60 Hz		

2.4. Laitteen siirtäminen ja varastointi

Kuljetusta varten laite on varustettu kahvalla (8), joka sijaitsee sen yläosassa.

Laitetta on säilytettävä turvallisessa ja kosteudelta suojatussa paikassa, jotta vältetään sisäisten elektronisten osien vahingoittuminen.

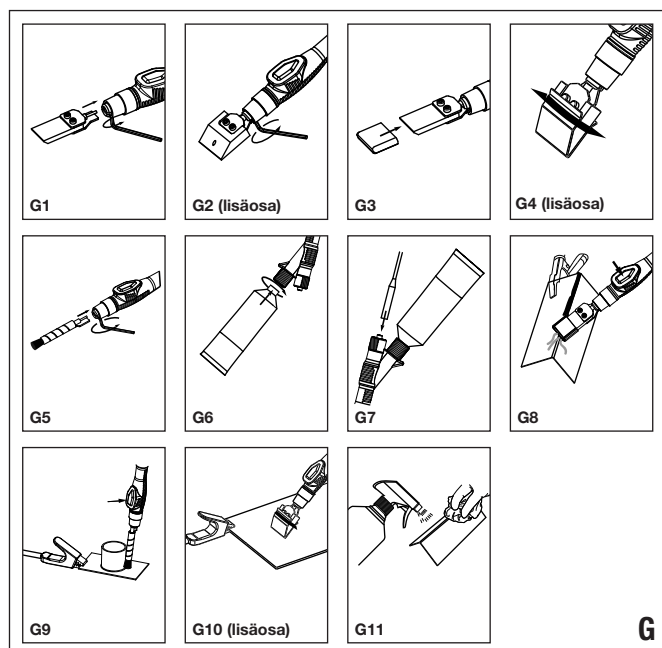
2.5. Toimituksen sisältö

- | | |
|---|--|
| 1 kpl OPTICLEAN II laite | 1 kpl tulpan grafiittipidike 90° (17a) |
| 1 kpl käyttöopas | 1 kpl tulpan kapea grafiittipidike 90° (17b) |
| 1 kpl poltin (12) | 1 kpl TIG Bond-tuppo 90° (18a) |
| 1 kpl polttimen pidike (13) | 1 kpl kapea TIG Bond-tuppo 90° (18b) |
| 1 kpl polttimen pidikkeen jatkokappale (14) | 1 kpl puhdistus-/kiillotusharja Brush (19) |
| 1 kpl maadoitusjohto (9) | 1 kpl peittäusliuos (Soft-liuos) (11a) |
| 1 kpl polttimen virtajohto (10) | 1 kpl kiillotusliuos (Brill-liuos) (11b) |
| 1 kpl 2,5 mm kuusiokoloavain | 1 kpl neutralisoiva neste Clean-Inox-L 500 ml (20) |

3. Tulpan pidikkeiden ja harjan asentaminen

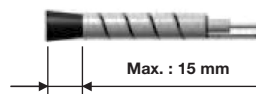
1. Löysää hieman polttimessa (12) olevaa kiinnitysruvia (16) käyttämällä 2,5 mm kuusiokoloavainta.
2. Aseta liitin/harja (17/19) polttimeen (12) ja sulje kiinnitystappi (16) (Kuva G1 - Kuva G2 - Kuva G5).

Huomio: harja (19) on asentamisen jälkeen heti valmis käyttöön, mutta tupot on asennettava paikalleen ennen kuin pidikkeitä (17) voi käyttää.



HUOM: Peittäusharjan oikeaoppinen käyttö

Hiilikuitujen (harjakset) on tultava ulos enintään 15 mm. Kun ensimmäiset kuidut on kulutettu, leikkaa PTFE spiraalia 15 mm.



4. Tuppojen asentaminen

Tupot on valmistettu erityismateriaalista, jotka kestävät happoja ja korkeita lämpötiloja.

- **TIG Bond-tuppo** (18a/18b/18c/18d)
Asentamista varten aseta tuppo (18) pidikkeeseen (17) (Kuva G3).
- **Bond-tuppo** (18e)
Aseta tuppo (18e) grafiittipidikkeeseen (17e) niin että se on hyvin peitossa (Kuva G3).

5. Elektrolyyttiliuosten käyttö

Huomio: varmista että elektrolyyttiliuos vastaa tehtävää toimenpidettä:

- Neutral-liuos (11a): hitsausaumojen peittäys ilman happea
- Brill-liuos (11b): hitsausaumojen peittäys ja kiillotus

1. Avaa putken (11) korkki ja poista alla oleva suojakaivo.
2. Varoen kääntämässä sitä ylösalaisin, aseta putki (119) polttimeen (12) ja kiinnitä se holkin avulla (Kuva G6).

6. Hitsausaumojen peittäys / kiillotus

6.1. Käsittelyn valinta (käsittelymenetelmien painike - 5)

Aseta painike (5) halutun toiminnon kohdalle:

AC hitsausaumojen **peittaukseen** tupolla.

DC hitsausaumojen **kiillottamiseen** tupolla.

hitsausaumojen **peittaukseen** BRUSH-harjalla.

Harja sopii erityisesti vaikeapääsyisiin paikkoihin, joihin tupolla ei pääse, kuten sisäkulmat.

Noudatettavat yhdistelmät:

Peittäys → Pidike (17) + TIG Bond-tuppo (18) + Neutral/Brill -liuos (11 a/b)
→ Harja (19) + Neutral/Brill -liuos (11 a/b)

Kiillotus → Pidike (17) + TIG Bond-tuppo (18) + Brill -liuos (11b)
→ Harja (19) + Brill-liuos (11b)

6.2. Virran säätö (virtapainike - 6)

- **Peittäys ja kiillotus liittimillä ja tupoilla** (17/18)

OPTICLEAN II laitteessa virtaa on mahdollista säätää eri vaatimusten mukaan; lisäämällä sähkövirtaa laitteen työnopeus kasvaa.

Jos on tarpeen työskennellä korkealla virralla, välttääksesi käsiteltävän kappaleen pilaaminen ja tuppojen vahingoittuminen, suosittelemme suorittamaan ennakotestin koekappaleisiin.

- **Peittäys ja kiillotus BRUSH-harjalla** (19)

Jos työskentelet painikkeen (5) ollessa asennossa "harja" (19), sähkövirta on jo määritetty ja käyttäjä ei näin voi muuttaa sitä. Suosittelemme suorittamaan tässä asennossa kaikki hitsausaumojen peittäustoimet.

Harjalla (19) kiillottamista varten nuppi (5) on asetettava asentoon DC, minkä jälkeen virtaa voidaan säätää käyttäjän vaatimusten mukaisesti.

6.3. Sähkönsyöttö

Ennen sähköliittämien tekemistä tarkista että:

- alkupään virtapiiri on varustettu suojajohtimella (maadoitus);
- sähkönsyöttölinjan halkaisija on riittävä laitteen tehoon nähden;
- on olemassa suojalaite ylikuormituksesta ja oikosuluista aiheutuvia ylijännitteitä vastaan;
- on olemassa maadoitukseen liitetyn virran automaattinen katkaisija epäsuorien kosketusten välttämiseksi;
- laitteen sähköjohdot, pistorasiat ja pistokkeet ovat hyvässä kunnossa.

Tämän jälkeen tee sähköliittämät.

1. Liitä polttimen (10) virtajohdon toinen pää polttimen liittimeen (12) ja virtajohdon toinen pää pistorasiaan (4), joka sijaitsee laitteen edessä. (Kuva G7).
2. Aseta maadoitusjohdon pistoke (9) keittaiseen pistorasiaan (3).
3. **Liitä maadoitusjohdon (9) liitin kappaleeseen, jossa peitattava/kiillotettava hitsausauma on.**
4. Aseta laitteen (1) virtajohdon pistoke pistorasiaan (joka on voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukainen; ota huomioon laitteen etuosassa teknisissä tiedoissa annettu jännite).
5. Käynnistä laite pääkatkaisijasta (2).

6.4. Peittäys-/kiillotustoimenpiteet

1. Paina polttimen (12) painiketta (15) putkessa (11) olevan nesteen juoksuuttamiseksi tuppoon/harjaan (18/19). Jokaisen painalluksen jälkeen odota 2-3 sekuntia ennen uutta painallusta pumppausjärjestelmän oikeaoppisen toiminnan sallimiseksi.

Ensimmäisellä käyttökerralla toista tämä toimenpide 4 tai 5 kertaa.

FI

OPTICLEAN II

Hitsausseamujen puhdistuslaite

WELDLINE™
by Lincoln Electric

2. Aloita peittäus/kiillotus asettamalla elektrolyyttiliuoksella (11) kostutettu tuppo/harja (18/19) kosketukseen käsiteltävän hitsausseaman kanssa. Käsittele hitsausseama painamalla voimakkaasti kunnes sauma näyttää peitettulta/kiillotetulta. (Kuva G8 - Kuva G9).

Huomio: kiillotus vaatii suuremman määrän elektrolyyttiliuosta peittaukseen nähden.

Huomio: tuppo/harja (18/19) on oltava aina kostutettu elektrolyyttiliuoksella (11); vaihda tuppo/harja (18/19), kun siinä näkyy selviä rikkoutumia tai palamiskohtia).

Älä koskaan laita polttimen pidikettä (17) ilman tuppoo (18) kosketukseen metalliin kanssa.

Huomio: peittäusharjan oikeaoppinen käyttö:

Pidä harjaa peittäustoimenpiteen aikana kohtisuorassa asennossa hitsausseamaan nähden ja aina hyvin kostutettuna elektrolyyttiliuoksella.

6.4. Peittäus-/kiillotustoimenpiteen lopuksi

1. Aseta poltin (12) omaan pidikkeeseensä (13).
2. Irrota maadoitusjohdon (9) liitin käsittelystä kappaleesta.

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ (optimaalisen tuloksen saamiseksi)

3. Poista ylimääräinen liuos puhtaasta kappaleesta välttääksesi elektrolyyttiliuoksesta aiheutuvia läikkeitä.
4. Suihkuta pinnalle Clean-Inox-L liuosta (20) neutralisoidaksesi täysin mahdolliset elektrolyyttiliuoksen jäänteet (Kuva G11).
5. Pyyhi pinta puhtaaseen veteen kastetulla mikrokuituliinalla.
6. Kuivaa pinta kuivalla mikrokuituliinalla.

6.5. Laitteen sammuttaminen

1. Käännä pääkatkaisija (2) asentoon "0" (OFF).
2. Irrota laitteen (1) pistoke pistorasiasta.
3. Huolla laite (kappale 8).

7. Sähkökemiallinen merkintä

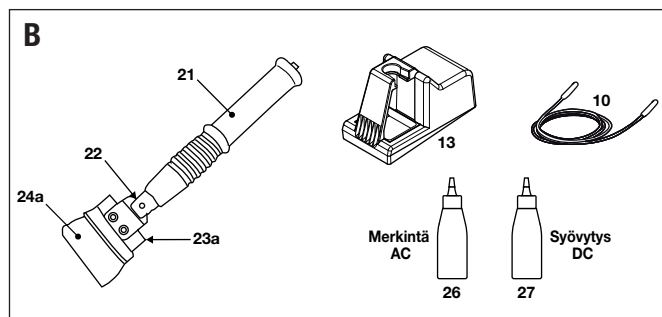
Peittäus- ja kiillotustoimintojen lisäksi laitteessa on myös toiminto **ruostumattoman teräksen sähkökemiallista merkintää** punainen alue) varten. Tämän toiminnon avulla metalliin (ruostumaton teräs) voidaan painaa mikä tahansa logo nopeasti. Sähkökemiallinen periaate perustuu **neutraalien, ei syövyttävien tai ärsyttävien nesteiden** elektrolyysiin. Saadaksesi **tummemman tai selvimmän merkinnän**, aseta käsittelytappin valitsin (5) vaihtovirran kohdalle (musta viiva), tai kipinätyöstöllä **himmempää ja kevyempää** merkintää varten aseta käsittelyn valitsin tasavirran kohdalle (valkoinen viiva).

Huomio: merkinnän tekemiseen tarvitaan merkintäsarja ja silkkipainokangas (valmistettavissa asiakkaan graafisten ohjeiden mukaan).

Merkintäsarja ja silkkipainokankaat ovat ostettavissa suoraan Lincoln Electric Europe:ltä.

"Merkintäsarjan" osat (W000271936)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 kpl kahva (21) | 1 kpl elektrolyyttipullo merkintää varten 100 ml (26) |
| 1 kpl 2,5 mm kuusiokoloavain | 1 kpl elektrolyyttipullo syövytystä varten 100 ml (27) |
| 1 kpl pidike merkintää varten (23a) | 1 kpl pienen polttimen virtajohto (10) |
| 20 kpl merkintähuopaa (24a) | 1 kpl pienen polttimen pidike (13) |

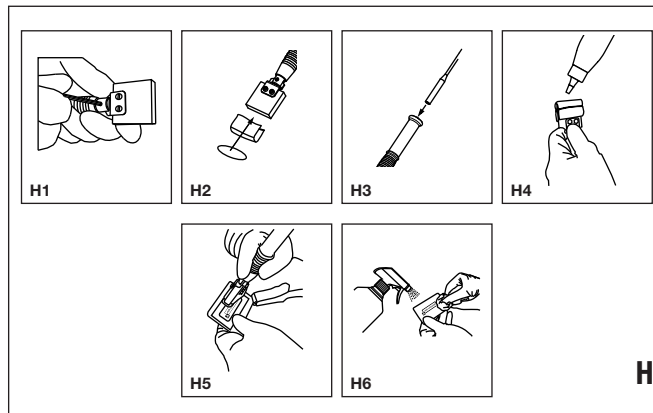


7.1. Silkkipainomalli (28)

Merkinnän tekemiseen on käytettävä silkkipainomallia (28) (valmistettavissa asiakkaan graafisten ohjeiden mukaan). Sapluuna voidaan ostaa suoraan Lincoln Electric Europe:ltä ja sitä valmistetaan eri mitoissa. Perusmitat vaihtelevat minimi 25 x 15 mm mitasta maksimiin 257 x 170 mm. Merkintämallilla, käytettäessä kaikkien seuraavien ohjeiden mukaisesti, voidaan tehdä noin 500 merkintää. Lisätietoja varten katso: Lincoln Electric Europe (www.weldline.eu).

7.2. Grafiittipidikkeen asentaminen merkintää varten (23)

1. Löysää hieman kahvassa (21) olevaa kiinnitystappia (22) käyttämällä 2,5 mm kuusiokoloavainta.
2. Aseta liitin (23) kahvaan (21) ja sulje kiinnitystappi (22) 2,5 mm kuusiokoloavaimella (Kuva H1).



7.3. Huopien asentaminen merkintää varten (24)

1. Aseta merkintähuopa (24) grafiittiliittimeen (23) niin että se jää hyvin peittoon.

Huomio: merkintähuovan (24) väärin tehty asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- oikosulku johtuen paljaan grafiittiliittimen (23) ja merkittävän kappaleen välisestä kosketuksesta.
- silkkipainomallin (28) kulumisen johtuen mallin ja grafiittiliittimen (23) paljaan kulman välisestä kosketuksesta.

2. Kiinnitä merkintähuopa (24) grafiittiliittimeen (23) renkaan (25) avulla (Kuva H2).

7.4. Käsittelyn valinta (käsittelyn valintapainike - 5)

Aseta painike (5) halutun merkintätyyppin kohdalle (punainen alue):

Musta viiva (AC): tummempaa ja selvempää merkintää varten (elektrolyytillä merkintää varten - 26).

Valkoinen viiva (DC): himmeämpää ja kevyempää merkintää varten (elektrolyytillä syövytystä varten - 27).

7.5. Sähköliitännät

Kun laite on kytketty irti:

1. Liitä polttimen (10) virtajohdon toinen pää polttimen liittimeen (21) ja virtajohdon toinen pää pistorasiaan (4), joka sijaitsee laitteen edessä. (Kuva H3).
2. Aseta maadoitusjohdon pistoke (9) keltaiseen pistorasiaan (3).
3. Liitä maadoitusjohdon liitin (9) merkittävään kappaleeseen.
4. Aseta laitteen (1) virtajohdon pistoke pistorasiaan (joka on voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukainen; ota huomioon laitteen etuosassa teknisissä tiedoissa annettu jännite).

7.6. Merkintätoimenpiteet

HUOMIO: Hyvän merkintätuloksen saamiseksi uudella mallilla suosittelemme tekemään joitakin testejä.

1. Aseta silkkipainomalli (28) merkittävälle kappaleelle.
2. Kostuta merkintähuopa (24) muutamalla tipalla elektrolyyttiliuosta (26/27) (Kuva H4).

Huomio: Sarjamerkinnän tapauksessa (enintään 15) huopaa (24) ei tarvitse kostuttaa jokaisella kerralla.

3. Käynnistä laite: pääkatkaisija (2) kohtaan "I" (ON).
4. Vie elektrolyyttiliuokseen (26/27) kostutettu merkintähuopa (24) silkkipainomallille (28) varoen yrittämästä reunoja, jotta et vahingoita ruostumattoman teräksen pintaa (Kuva H5).

Älä koskaan nojaa pensseliä teräkselle ennen kuin olet sammuttanut laitteen; tässä tapauksessa merkintätoiminto jatkuisi vahingoittaen kappaletta.

7.7. Merkinnän lopuksi

1. Aseta kahva (21) takaisin pidikkeeseen (13).
2. Käännä pääkatkaisija (2) asentoon "0" (OFF).
3. Irrota maadoitusjohdon (9) liitin merkitystä kappaleesta.
4. Poista silkkipainomalli (28) merkitystä kappaleesta.
5. Irrota laitteen (1) pistoke sähköverkosta.

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ (optimaalisen tuloksen saamiseksi)

6. Suihkuta pinnalle Clean-Inox-L liuosta (20) neutralisoidaksesi täysin mahdolliset elektrolyyttiliuoksen jäänteet (Kuva H6).
7. Pyyhi pinta puhtaaseen veteen kastetulla mikrokuituliinalla.
8. Kuivaa pinta kuivalla mikrokuituliinalla.
9. Huuhtelee silkkipainomalli (sapluuna) (28) juoksevilla vedellä välttääksesi kiteiden muodostumista pintaan.

FI

OPTICLEAN II

Hitsaussaumojen puhdistuslaite

WELDLINE™
by Lincoln Electric

8. Huolto

Huomio: ennen mitään huoltotoimia laite on kytkettävä irti sähköverkosta.

8.1. Säännöllinen huolto

- Tarkista laitteen osien kunto ja vaihda ne tarvittaessa; käytä ainoastaan alkuperäisiä vara- ja lisäosia.
- Tarkista kaikkien sähköisten osien kunto ja varmista niiden toiminta.

Aina laitteiston käytön jälkeen puhdista laite:

- Irrota tuppo/harja (18/24/19) välttääksesi että elektrolyyttiliuosta pääsee haihtumalla polttimeen liittimeen (17/23). Kun tuppo/harja (18/24/19) on kulunut tai siinä on palamisjälkiä, vaihda se uuteen. Jos tuppo/harja (18/24/19) on vielä käyttökelpoinen, huuhtelee se vedellä.
- Kun liitin (17/23) on jäähtynyt, puhdista se vedellä kovettumien estämiseksi.

Huomio: Lincoln Electric Europe ei ota mitään vastuuta valtuuttamattomien osien käytön tapauksissa.

8.2. Ennakoimaton huolto

Ennakoimattoman huollon toimenpiteet on määräysten mukaisesti annettava pätevien Lincoln Electric Europein teknikoiden tai valtuutettujen huoltopalveluiden tehtäväksi.

Huomio: Lincoln Electric Europein myöntämä takuu mitätöidään, jos laite on asennettu, tai sitä on korjattu tai muokattu näihin toimenpiteisiin valtuuttamattoman henkilöstön toimesta.

Tilausta varten

Kuvaus	Viitekaavio	Määrä	Koodi
OPTICLEAN II laite sisältää:	A	1	W000382322
Täydellinen poltin	12	1	W000275260
Maadoitusjohto	9	1	W000375139
Polttimeen virtajohto	10	1	W000375141
Polttimeen pidike	13	1	W000382323
Polttimeen pitimen jatkokappale	14	1	W000382325
Kuusiokoloavain	-	1	W000382326
Tupon peruspide	17A	1	W000382571
Perustuppo	18A	10	W000272348
Kapea tuponpidike	17B	1	W000382572
Kapea tuppo	18B	10	W000272351
Hiilikuituharja	19	1	W000382329
"Neutral Bomar" liuos 100 ml	11A	20	W000272038
"Brill Bomar" liuos 100 ml	11B	20	W000272347
Neutraisoiva neste Clean-Inox-L	20	6	W000274842
Merkintäsarja sisältää:	B	1	W000271936
Neste mustaa merkintää varten	26	1	W000272041
Neste valkoista merkintää varten	27	1	W000382573
Merkintäpidike	23A	1	W000272039
Tuppo merkintää varten	24A	20	W000272040

9. Hävittäminen ja romutus

Huomio: on ehdottoman tärkeää kunnioittaa ympäristöä.

PAKKAUKSET: pakkaukset vastaavat kotitalousjätteitä ja voidaan hävittää sellaisena (ensimmäisen luokan jätteet) ilman vaaraa ihmiselle tai ympäristölle.

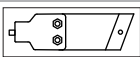
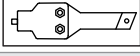
KULUNEET TUPOT: kuluneet tupot ovat ongelmajätettä ja ne on hävitettävä voimassa olevien lakien mukaisesti.

VANHENTUNEET KONEET JA LAITTEET:

Vanhentuneet koneet ja laitteet ovat ongelmajätettä, jotka on romutettava oman jäteluokansa mukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) annetun CE-2002/96 direktiivin mukaisesti, näiden laitteiden hävittämisen hetkellä käyttäjän on eroteltava sähköiset ja elektroniset osat ja toimitettava ne valtuutettuun keräyspisteeseen tai palautettava laitteet niiden myyjälle uuden laitteiston ostopäätöksellä.

KÄYTETTY NESTEET: käsittelyjen (peittaus ja kiillotus) aikana käytettyihin nesteisiin kertyy raskasmetalleja; myös näitä käytettyjä nesteitä on käsiteltävä ongelmajätteenä, jotka on hävitettävä laitteen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Lisävarusteet

Kuvaus		Määrä	Koodi
Tuponpidike		1	Pyynnöstä
Tuppo		1	Pyynnöstä
Tuponpidike		1	Pyynnöstä
Tuppo		1	Pyynnöstä
Tuponpidike		1	W000382327
Tuppo		1	W000382238